

SANTI VILA I VICENTE

CONSELLER DE TERRITORI
I SOSTENIBILITAT DE LA
GENERALITAT DE CATALUNYA

¿Qué está pasando en Cataluña?

Conferència pronunciada
al Museo Nacional de Antropología
el 7 d'octubre de 2014, Mèxic DF,
organitzada pel Centro de Investigación y
Estudios Superiores en Antropología Social



¿Qué está pasando en Cataluña?

SANTI VILA I VICENTE

CONSELLER DE TERRITORI I SOSTENIBILITAT
DE LA GENERALITAT DE CATALUNYA

¿Qué está pasando en Cataluña?

Conferència pronunciada
al Museo Nacional de Antropología
el 7 d'octubre de 2014, Mèxic DF,
organitzada pel Centro de Investigación
y Estudios Superiores en Antropología Social



Generalitat de Catalunya

Biblioteca de Catalunya. Dades CIP

Vila, Santi

¿Qué está pasando en Cataluña? : conferència pronunciada al Museo Nacional de Antropología el 7 d'octubre de 2014, Mèxic DF, organitzada pel Centro de Investigación y Estudios Superiores en Antropología Social
Text en castellà i català, amb traducció a l'anglès
ISBN 9788439392477

I. Catalunya. Generalitat II. Títol

1. Independència – Catalunya 2. Referèndum – Catalunya
3. Catalunya – Política i govern – S. XXI 4. Catalunya –
Relacions – Espanya 5. Espanya – Relacions – Catalunya
323.17(467.1)

© Generalitat de Catalunya

Departament de Territori i Sostenibilitat

1a edició: gener 2015

ISBN: **978-84-393-9247-7**

Dipòsit legal: B 2758-2015

Disseny gràfic i edició: Gabinet Tècnic

Índex

Pròleg

FERRAN RODÉS

7

¿Qué está pasando en Cataluña?

MUSEO NACIONAL DE ANTROPOLOGÍA, MÈXIC DF,

7 D'OCTUBRE DE 2014

NOTA PRELIMIINAR

11

CONFERÈNCIA

15

NOTA FINAL

31

English version

Prologue

FERRAN RODÉS

35

What is happening in Catalonia?

MUSEO NACIONAL DE ANTROPOLOGÍA, MEXICO DF,

7 OCTOBER, 2014

INTRODUCTORY NOTE

39

LECTURE

43

CLOSING THOUGHTS

59

Pròleg

És un privilegi i un plaer escriure el pròleg de la conferència que el conseller Vila va pronunciar al Museo Nacional de Antropología de Ciutat de Mèxic, el passat 7 d'octubre.

Les raons d'aquest privilegi, sospito que no tenen res a veure amb la meva habilitat per escriure pròlegs. Tampoc no he estat triat per amicitat: a vegades he tingut l'honor de saludar el conseller, i les nostres trobades sempre han estat presidides per la més rotunda simpatia, però no som encara amics en el sentit que Josep Pla dóna al terme. Crec que la raó per rebre aquest privilegi té a veure amb la sintonia en el discurs.

En aquests moments que el nostre país sembla que està de camí, per fi, de retrobar-se amb la seva llibertat, és indispensable que el discurs sigui impecable. Impecable vers nosaltres mateixos, vers els pobles germans, vers la resta del món. Sense discurs no hi ha acció ordenada. El món, amb tota la raó, voldrà saber què farà Catalunya quan eventualment sigui un Estat, i Catalunya ha d'explicar molt bé el què i el perquè, si vol convèncer propis i estranys.

Aquest discurs/país, encara en fase d'elaboració, és un esforç coral de moltes veus. Algunes agudes i fortes, d'altres més suaus, moltes gairebé inaudibles. Artistes, entrenadors de futbol, poetes i escriptors, professors, científics, líders polítics i socials, periodistes i, sobretot, una bona part de la resta dels ciutadans, formen el cor. Hi ha bons cantaires i hi ha un primer tenor (s'ha de dir que molt afinat), però no hi ha director. El més formidable i sorprenent és que la partitura (el discurs), s'escriu a mesura que el cor va cantant.

Totes les veus que hi ha al cor són necessàries. Però per a algunes oïdes, com la meva, i sospito que també per a la del

conseller Vila, que anhelan que el del cor sigui un cant ple d'harmonia, hi ha una primera corda de cantaires que acceleren el ritme i apugen massa el to, fins a pertorbar el resultat general. I, en canvi, hi ha altres parts del cor que semblen callades, adormides, i quan intenten alçar tímidament la veu, els primers encara apugen més la seva. També hi ha veus encara absents, pendents d'incorporació.

En aquest procés d'elaboració del discurs, que encara està lluny de ser enllestit, la veu del conseller Vila i el registre coral que ell representa és fonamental. Els arguments del senyor Santi Vila a favor del «procés» són, al meu parer, més realistes, interessants, integradors, avançats, convincents, i, per tant, guanyadors, que els que acostumem a sentir.

D'entrada, el conseller agermana procés de transició nacional i crisi. Crisi en el sentit més ampli i profund. Crisi aquí i arreu. Crisi demogràfica, ambiental, energètica, alimentària; crisi en la relació entre el nord i el sud; crisi institucional i de confiança; crisi del model de producció i distribució de la riquesa; crisi en el consum, crisi econòmica; crisi, en definitiva, del model de societat que va sorgir amb el capitalisme industrial i que ara està en procés de substitució per un nou model. És en aquest precís moment de canvi tectònic que Catalunya reclama un lloc: un lloc al nou món, per deixar el vell món.

I aquest primer argument lliga amb el segon, cabdal, que és situar la transició nacional com un instrument i no com una finalitat en si mateixa, no com el caprici d'un nen tossut. Serà indispensable una alta dosi de tossuderia, però convé no confondre objectius i instruments: Catalunya vol ser un país més pròsper, just i al servei del nou món, i per ser aquest nou país, i no per caprici, necessita ser lliure.

Constato que el conseller Vila pensa sovint en la projecció de Catalunya, i sap que un país es distingeix d'una província per tres factors: una identitat més o menys particular, una voluntat de ser i una capacitat per projectar-se al futur i al món. Catalunya ha donat moltes proves (i a un preu massa alt) de tenir els dos primers; ara li toca demostrar que també té el tercer i que és capaç, com a país, de projectar-s'hi. És a dir, que és capaç de somiar, proposar i fer, i que no li cal que altres ho facin per ella. Com serà aquest nou país? Què aportarem els catalans al nou món? Les respostes a aquestes preguntes seran una aportació fonamental al discurs.

Encara no tenim les respostes, però el conseller menciona sovint el seu principal ingredient: la modernitat. «Si no és per superar els problemes i les contradiccions de la societat postindustrial, potser no us cal un Estat», dirà el món als catalans. Catalunya com a laboratori avançat d'Europa, per fer aquest nou país just, pròsper, i sostenible en tots els seus eixos. Potser per aquí aniran les respostes.

I precisament la modernitat obre la porta a la tercera idea/força que aporta el conseller: una idea postmoderna de nació. «Es pot ser independentista i estimar Espanya», deia l'altre dia el senyor Santi Vila en una entrevista. És clar. Si avui al voltant del 75% de la població catalana se sent més o menys espanyola i un 50% vol un estat independent, no cal ser Pitàgores per entendre que només abraçant la idea de la Catalunya mestissa, multicultural i postmoderna, i fent-ne un atribut essencial de la nostra identitat, podrem gestionar el conflicte sentimental que ens cau al damunt, obrint el cor a algunes veus del 50% de catalans no convençuts, veus encara absents però indispensables.

De fet, m'atreveixo a pronosticar (i això em pot sortir car!), que només un discurs postnacionalista i fratern, amb el qual

els ciutadans que se senten espanyols (catalans i no-catalans) es puguin identificar, tindrà el poder de convocatòria i convenciment esperats. Machado ens ho posa fàcil. De les «dues Espanyes», a Catalunya sempre li ha tocat la quasi impossible missió de vindicar-ne «l'altra»: la que uneix benestar amb progrés i justícia, la secular, la realment constitucional, l'avançada, la que és oberta, plurinacional i postmoderna, la que no té por, la més europea, la que ens queda a prop, la que és però no ha pogut ser.

Potser es donarà la paradoxa que ara, pel fet d'anar a retrobar-se amb la llibertat, Catalunya haurà de vindicar aquesta altra Espanya més que mai, per fer-la realitat en una part de la Península amb un altre nom. El que és clar és que si aquesta és també la missió del viatge, aquest quedarà encara més justificat.

El conseller Vila, que ha llegit Machado i ha fet números, tot això ho sap i ho expressa sempre amb una veu clara. Com la que va fer servir a Mèxic en aquesta conferència que esteu a punt de llegir. A parer meu, farien bé els principals cantaires de convidar el conseller Vila a situar-se en un lloc ben central del cor. Ara, quan de veritat convé començar a afinar.

FERRAN RODÉS, 3 DE DESEMBRE DE 2014

¿Qué está pasando en Cataluña?

Santi Vila i Vicente

CONFERÈNCIA PRONUNCIADA AL MUSEO NACIONAL DE ANTROPOLOGÍA EL 7 D'OCTUBRE DE 2014, MÈXIC DF, ORGANITZADA PEL CENTRO DE INVESTIGACIÓN Y ESTUDIOS SUPERIORES EN ANTROPOLOGÍA SOCIAL

Nota preliminar

La conferència «¿Qué está pasando en Cataluña?» es va impartir el passat 7 d'octubre de 2014 al Centro de Investigación y Estudios Superiores en Antropología Social (CIESAS), a Mèxic DF. L'acte s'emmarcava en una missió empresarial i institucional del Port de Barcelona, que vaig tenir l'honor de presidir acompanyat del senyor Sixte Cambra, president de l'Autoritat Portuària del Port de Barcelona, excel·lent executiu i millor persona. Va ser una setmana intensa de feina amb companyies mexicanes amb interessos a Catalunya, com ara CEMEX o Aeroméxico, i amb més de cinquanta empreses catalanes presents a Amèrica, vinculades a l'activitat logística i portuària. També va incloure una agenda de contactes i reunions amb entitats i institucions socials i culturals d'origen català, com l'Orfeó Català de Mèxic, l'Assemblea Nacional Catalana a Mèxic o el Casal Català a Puebla. Més enllà de l'interès econòmic i institucional del viatge, el moment transcendent que viu Catalunya va suscitar un gran interès mediàtic i polític. Dec a la generositat i a l'afecte dels doctors Agustín Escobar i Isabel Campos la possibilitat d'haver pogut exposar, des d'una serena i privilegiada torre d'ivori universitària, el que en la meua opinió està succeint a Catalunya.

Com acostuma a passar al viatger mancat de prejudicis i que procura ser sensible a estímuls imprevistos, durant la nostra

estada els mexicans ens van regalar una infinitat d'anècdotes i curiositats que, per la seva quotidianitat, a ells els semblen sense valor. No obstant això, al meu parer, amb els pas de les setmanes han anat guanyant valor i sentit, fins a constituir veritables senyals orientatius per als nostres temps.

Així, no és menor que l'arribada de la nostra expedició coincidís amb la inauguració d'una magnífica exposició al Palacio de Bellas Artes sobre la relació d'Octavio Paz amb les arts i que, curiosament, la fotografia de record suggerida pels meus amfitrions fos presa davant de Nova democràcia, de David Alfaro Siqueiros, un dels quadres més representatius de la crisi política del període d'entreguerres, magnífica al·legoria de la democràcia de base lliberal assetjada per la seva pròpia corrupció i anquilosament. Com per un capritx dels déus precolombins, la ciutat ens va rebre de la mà d'Octavio Paz, el millor i més internacional dels seus liberals, humanistes i homes de lletres. Ho va fer, a més, davant d'un quadre que és un símbol i un advertiment inequívoc sobre el destí de les democràcies burgeses incapaces de romandre fidels als seus valors fundacionals, que no haurien de ser altres que la llibertat, la igualtat d'oportunitats i la justícia.

Tampoc no va ser gratuït que la nostra missió finalitzés a Veracruz, porta i port, i molt especialment al seu cabildo, presidit pels retrats d'Hernán Cortés, el primer alcalde, i de Moctezuma, el rei traïdor segons la historiografia romàntica mexicana. Ambdós es representen en el moment present com a símbols de mestissatge i de capacitat de síntesi de cultures.

En uns moments tan emocionants i farcits d'idealismes com els que vivim a Catalunya, és inevitable sentir empatia amb aquest rei lúcid i pragmàtic que, per ser conscient que el seu temps havia passat, per intentar contemporitzar amb l'enemic semidéu que als seus ulls encarnava la modernitat i evitar

així mals majors, va morir apedregat pels seus, sospitós de traïció. És inevitable també sentir curiositat per Malinche, l'índia rebel que va sucumbir a la seva infinita curiositat, a l'encant d'allò estranger i nou fins al punt de traïr el seu poble. Que en el debat polític mexicà d'avui dia alguns encara siguin acusats de malinchismo, d'admiració excessiva per tot allò estranger, confirma que la batalla de la modernitat té sempre un punt d'inacabada.

I, per si tots aquests senyals fossin pocs, la matinada del divendres 10 d'octubre, just quan ens disposàvem a iniciar la tornada a Barcelona, un sol radiant va irrompre a la meva habitació de l'hotel, situat davant de l'escullera, just al costat del moll de l'antic far, i va pintar de daurat amb precisió les aigües que va solcar el Sinaia, ara fa setanta-cinc anys, ple d'exiliats catalans, fins a atracar al moll de Veracruz. Mèxic s'acomiadava de nosaltres recordant-nos la seva vocació de terra d'acollida i el seu compromís històric amb la llibertat.

Conferència

¿Qué está pasando en Cataluña?

Autoridades, señoras y señores, muchas gracias por invitarme y más aún por acudir a escucharme. Confío en que al término de la sesión no se arrepientan.

Me propongo sugerir algunas reflexiones que nos permitan aproximarnos a qué está pasando en estos momentos en Cataluña. Vaya por delante que, a pesar de ser un gran admirador de América, de haber podido visitar en reiteradas ocasiones muchas de sus principales ciudades, esta es mi primera visita a México DF. Les aseguro que no será la última, en la medida que sintonizo con su carácter abierto y emprendedor, liberal y tolerante, y dado que admiro muchísimo su multiculturalidad y ansias de progreso, y su cultura, a un tiempo tradicional y abierta al mundo y a los cambios.

En el contexto de una importante misión empresarial con más de cincuenta compañías catalanas, es un verdadero regalo y un honor atender esta invitación, que tiene un carácter marcadamente académico y que me permite reencontrarme, aunque tan solo sea por unas horas, con mi vida anterior como profesor en la Universitat de Girona. Como ustedes habrán podido comprobar estos días, mis responsabilidades actuales me obligan a desarrollar un papel muy activo en la política y en la vida institucional catalana, a ser probablemente más un hombre de acción que de reflexión. Veamos si hoy podemos invertir esta ecuación a menudo tan estéril.

En primer lugar, ¿por qué cuando los catalanes visitan México se sienten como en casa? Creo que hay dos valores que son denominador común o punto de encuentro entre catalanes y mexicanos, desde siempre y más aún en nuestros días. Me

refiero a nuestra común pasión por la libertad y a nuestra casi ansiosa devoción por la modernidad. Algunas otras culturas políticas se identifican con otros valores. Algunas naciones se justifican por la fidelidad a sus raíces étnicas, por su sangre común o por sus gestas belicosas. Afortunadamente, mexicanos y catalanes hemos forjado nuestra identidad, en primer lugar, sobre el valor de la libertad.

¿Cómo olvidar la contribución, la protección y la acogida que recibieron más de 4.000 catalanes después del fatídico conflicto que enfrentó a las dos Españas entre 1936 y 1939? ¿Cómo olvidar que México no reconoció a España hasta 1977, cuando esta acabó con la dictadura, recuperó la democracia y restableció las libertades? En el año 2010, el Gobierno catalán procuró reconocerlo otorgando la medalla de oro de la Generalitat de Catalunya al pueblo de México. Fue una señal de afecto, de gratitud infinita por este compromiso con las libertades, que nunca olvidaremos.

Junto a la libertad, la modernidad. En su discurso de posesión del Premio Nobel de Literatura, Octavio Paz se refirió a la modernidad como pasión universal, a un tiempo «nuestra diosa y nuestro demonio». En la modernidad, catalanes y mexicanos hemos encarnado nuestros deseos de progreso y hemos justificado nuestros sacrificios de presente. ¡Si quieren halagar a un catalán, reconózcanlo como moderno! Es así como se explica que el catalanismo político, cuando ha sido asociado a procesos de modernización, desde los tiempos de la Lliga Regionalista hasta los gobiernos de los presidentes Mas o Maragall, haya conseguido ser políticamente hegemónico.

A modo de ejemplo, permitan que recuerde a un político socialista y catalanista por el que siento especial predilección, don Manuel Serra i Moret, y que, a pesar de haber sido alcalde de Pineda de Mar, diputado e incluso conseller, segu-

ramente es menos recordado de lo que merecería. En 1902, justo cuando la sociedad mexicana experimentaba sus más decididos avances hacia la urbanización y modernización, vino a México decidido a labrarse un futuro mejor. Admirado por el progreso ciudadano del DF, escribió a un amigo: «Una gran ciutat hermosa i extraordinàriament progressiva, els diumenges vaig a Chapultepec, magnífic parc situat al final de l'ampla avinguda de la Reforma, allí s'hi reuneixen sense exagerar centenars de cotxes de luxe, automòbils, bicicletes, i cavalls sols, és un moviment admirable la gent que allà s'hi aplega.»

Fíjense ustedes que un joven político catalán, catalanista y socialista, visita México y queda admirado ante su proceso de modernización, de su urbanismo y civilidad, de sus coches, de su movimiento. Creo que este es un factor que nos sigue uniendo, así como la curiosidad infinita, la convicción de que el progreso es posible y, finalmente, que el cielo en la tierra puede existir si ponemos incansablemente la razón y el avance científico al servicio de los ciudadanos.

Entrando ya en materia, me propongo aportar cuatro reflexiones que permitan situar lo que ocurre en Cataluña, para que ustedes puedan sacar sus propias conclusiones.

En primer lugar, la concurrencia de crisis. Para entender lo que está ocurriendo en Cataluña, seguramente deberíamos estar atentos, también, a lo que sucede en Europa y en Occidente en general. Se trata de lo que algunos han descrito no tan solo como un período de crisis económica, sino más bien como un período marcado por la concurrencia de diversas crisis. De hecho, algunos han hablado incluso del final de una época. Crisis económica y financiera, ciertamente. Pero también crisis de confianza ciudadana en las instituciones y en sus representantes y crisis, finalmente, de valores. El modelo

de progreso y de convivencia surgido después de la Segunda Guerra Mundial está en crisis. No es sostenible ni ambiental ni socialmente. En el caso concreto catalán, por si todo esto fuera poco, al fracaso de la vía reformista que supuso el intento de reforma del Estatuto de Autonomía o la actualización del pacto fiscal hay que añadir una grave crisis de relación con el Estado, percibido por una gran mayoría ciudadana como incapaz de seguir garantizando protección y progreso.

Fíjense ustedes que únicamente en la concurrencia de crisis podemos calibrar el alcance y la dificultad de su superación. Una crisis importante desde el punto de vista económico —siete años de recesión, con la consecuente destrucción masiva de empleo, que ahora tan tímidamente empezamos a superar—, junto con una terrible crisis financiera y de sobreendeudamiento de las administraciones, abocadas a ajustes presupuestarios y a ingratos recortes sociales. A modo de ejemplo, en estos momentos mi Departamento tiene 25.000 millones de euros de deuda por inversiones en infraestructuras construidas y financiadas con diversos métodos de pago diferido durante el período 2005-2010. Restricciones presupuestarias, recortes sociales, sobreendeudamiento en un marco fiscal objetivamente injusto y discriminatorio para Cataluña. Así, según datos reconocidos por el propio Ministerio de Hacienda, el agravio fiscal en la relación entre el Estado y Cataluña se traduce en un déficit fiscal reconocido de más de 11.000 millones de euros anuales.

Por si esto fuera poco, se da también una crisis desde el punto de vista de legitimidad de las instituciones. Desde el restablecimiento de la democracia (atendiendo a la brevedad de los períodos democráticos en España quizás deberíamos hablar más de instauración que de restablecimiento), nunca como ahora los partidos políticos, los sindicatos, la justicia, la propia monarquía habían estado tan desacreditados. O,

dicho de otro modo, nunca como ahora la confianza de los ciudadanos en los partidos políticos, en su Parlamento, había estado tan cuestionada a la hora de buscar respuestas a su solicitud de seguridades. Este es un aspecto muy relevante, aunque seguramente no estrictamente vinculado a Cataluña o a España. Quizás deberíamos analizarlo en clave occidental, pero el caso es que la concurrencia de crisis económica, de sobreendeudamiento y, al mismo tiempo, la pérdida de confianza del ciudadano en sus instituciones y representantes han llevado a la mayoría de catalanes a creer que la solución a sus problemas es la reivindicación de un Estado propio.

Segundo aspecto que les voy a poner sobre la mesa: ¿qué pasa cuando en una sociedad reconocida como Estado de derecho y constitucional choca lo que es justo y lo que es legal? Aquí vamos a hablar de la consulta. No van a escuchar al conseller Vila poner en cuestión que España es un Estado de derecho. España es un Estado constitucional, con garantías constitucionales y seguridad jurídica. Pero, ¿qué pasa cuando en un Estado de derecho colisionan lo que es justo y legítimo —la reivindicación del derecho de los ciudadanos a opinar sobre su futuro como paso previo al de decidir sobre el mismo— con lo que es legal?

Tercera consideración que les voy a hacer: en estos momentos de transición nacional en Cataluña, estamos inmersos también en un cambio en la cultura del catalanismo político. El catalanismo o nacionalismo político que había sido sobre todo de base identitaria, romántica, se ha convertido en el nuevo autodenominado soberanismo. Un soberanismo que se justifica solamente por su proyecto de presente y de futuro. Esta es la novedad, que no les pase desapercibida. Quizás es una novedad aparentemente de interés académico, pero lo cierto es que resulta especialmente relevante para explicar el carácter mayoritario y transversal del nuevo catalanismo.

¿Qué pasa cuando en esta transición nacional hacia el Estado propio el elemento identitario pierde fuerza a favor del proyecto de futuro?

Y última consideración que les voy a hacer en mi intervención, y que resume la difícil ecuación que ha de manejar el Gobierno de la Generalitat. Consiste en, por un lado, no frustrar ni decepcionar las expectativas, las ilusiones y las esperanzas de más de dos millones de ciudadanos que se movilizaron el pasado 11 de septiembre, Diada Nacional de Cataluña, y, al mismo tiempo, no tomar ninguna decisión que les pueda perjudicar. No es una ecuación fácil de resolver.

Dado que la concurrencia de crisis es un tema sobradamente analizado en múltiples países europeos y occidentales, y que para mi argumento sirve tan solo de contexto, voy a detenerme en el choque entre legalidad y legitimidad surgido durante estos últimos meses y en los cambios que ha experimentado el catalanismo político.

Para ello, quisiera referirme al clásico mito de Antígona, hermana de Polinices. En la tragedia griega, el conflicto surge cuando este se rebela contra el rey Creonte de Tebas y acaba siendo derrotado. El rey, profundamente ofendido por una rebelión a sus ojos injustificada, decide no tan solo que Polinices sea ajusticiado, sino también que su cadáver sea arrojado a los muros de la ciudad, sin sepultura, para que los cuervos se lo coman. El decreto del rey es contestado de noche por la hermana de Polinices, Antígona, que a pesar de la prohibición expresa da sepultura al cadáver de su hermano. Cuando al día siguiente se descubre que, efectivamente, Antígona ha violentado la voluntad de Creonte, es decir, la ley, la justificación de Antígona pasará definitivamente a la historia, convertida en la primera apelación a la justicia universal. En su defensa, Antígona responde ante el rey con el argumento

de que hay acciones que tienen que ver con el derecho natural y que, en consecuencia, ni un rey puede prohibir. Enterrar a un hermano no depende de que una ley lo permita o no, y en consecuencia, porque es justo, la familia debe enterrar a su difunto guste o no guste a la autoridad. El conflicto está servido.

Como es sabido, aquí se encuentra el origen, entre otras cosas, de la persecución internacional de Pinochet o, para citar una causa catalana reciente, del intento de abrir una causa por la ejecución de Puig Antich. Es la consideración de que, a pesar de los marcos legales e históricos, cuando colisionan la legalidad y la justicia, finalmente debe primar lo que podríamos considerar universalmente y acrónicamente lícito.

En Cataluña, la negativa del Gobierno de España a acordar la celebración de una consulta ciudadana para conocer la opinión de los catalanes sobre su futuro político ha puesto a los partidos políticos y a la opinión pública en una difícil disyuntiva. Si mayoritariamente convenimos que siempre será legítimo consultar y aspirar a conocer la opinión ciudadana sobre cualquier iniciativa de interés público, pero al mismo tiempo esta aspiración ciudadana, en la medida que puede comprometer la soberanía nacional, es considerada ilegal, ¿cómo hay que actuar? ¿Estamos de nuevo ante el viejo dilema entre reforma y revolución? Para los convencidos, como yo mismo, de que España es un Estado de derecho y que no hay ley que no pueda ser reformada si así lo requieren las aspiraciones y necesidades sociales, la solución es clara. Cuando en un Estado de derecho, en un marco constitucional, lo que es legal y lo que es justo colisionan, se deben cambiar las leyes que sean necesarias hasta ajustar legalidad y legitimidad. Por el contrario, existe otra sensibilidad ciudadana en Cataluña, muy importante, que, escéptica ante la disponibilidad reformista de los grandes partidos españoles, no es partidaria de

este camino, sino que opina que ante esta colisión entre legalidad y legitimidad solo es posible propugnar la insumisión. Si es necesario o inevitable hay que desobedecer pacíficamente, pero sin titubeos, la legalidad.

Este no es un tema fácil, como pueden intuir ustedes, y el debate en Cataluña estos días, y durante las semanas que precedieron a la convocatoria de la consulta del próximo 9 de noviembre, tiene que ver con la posición que cada uno individualmente decide tomar. Si respeta la ley y confía que en un Estado de derecho si hay una ley injusta esta se puede cambiar o si, por el contrario, no da credibilidad al ordenamiento legal y a su capacidad de reforma y sostiene que, llegado el caso, hay que estar dispuesto a llevarse por delante la legalidad apelando a la legitimidad reivindicada en el mito de Antígona.

Ante este embrollo, es inevitable alzar un poco la mirada y ver qué ha estado sucediendo en el Reino Unido, durante estos mismos meses y ante un conflicto similar: el que ha planteado el proyecto de independencia de Escocia. El primer ministro británico, David Cameron, hizo historia cuando, después del referéndum escocés —no de la consulta, sino del referéndum—, afirmó: «Soy un apasionado del Reino Unido, pero antes soy un demócrata. Podría haber prohibido el referéndum porque no se ajustaba a derecho, pero he preferido que los escoceses hablaran.» Cameron detectó que existía un problema legal que colisionaba con un derecho fundamental de los escoceses a opinar/decidir sobre su futuro. Ante ello, antepuso su profundo y radical compromiso democrático a su patriotismo británico. Y le salió bien, por cierto.

Para afianzar aún más su posición, el día después del referéndum el primer ministro británico añadió: «He escuchado especialmente la voz de los que han votado sí y ordeno que

rápidamente se activen políticas de devolución de competencias, porque ante todo me ha interesado y me interesará satisfacer el anhelo de mayor autogobierno que tiene el pueblo escocés.»

Esta es la actitud de David Cameron, una persona que durante todo el proceso reivindicó ante los escoceses que juntos les iría mejor a todos. Una actitud que contrasta, evidentemente, con la contundente intransigencia del Gobierno del Estado español, que ha utilizado la ley y la Constitución no como texto sino como pretexto para eludir su responsabilidad. Les podría leer muchas frases aquí que no sé si les harían reír o llorar: «Ante el problema catalán, mi plan es que se cumpla la ley y la Constitución», reveló el presidente Rajoy a principios de año. Otro gran argumento fue esgrimido ante el nuevo rey, Don Felipe VI: «Este referéndum no se puede celebrar y, por ello, no se hará». Ya ven que la línea argumental es clara, no es especialmente compleja de seguir incluso para alguien de letras como yo. Observen el contraste entre la calidad democrática del Reino Unido y la precariedad de las soluciones al conflicto planteadas por el presidente Rajoy.

Por si esto fuera poco, lo más paradójico del momento es que la Constitución española, lejos de ser el punto de encuentro ante la disparidad de pareceres, está siendo utilizada como arma arrojada entre unos y otros, quedando, además, absolutamente secuestrada por los sectores que precisamente menos la defendieron cuando se aprobó. Les voy a leer qué opinaba en 1979 un importante político español, que visita muy frecuentemente Estados Unidos y también México: «En lugar de concebir un plan serio y responsable de organización territorial de España, se ha montado una charlotada intolerable que ofende el buen sentido». Esta es la valoración que en 1979 hizo de la Constitución española don José María Aznar, que luego sería presidente del Gobierno de España durante

ocho años. Resulta que si hoy alguien es garante y defensor del ordenamiento constitucional es precisamente el señor José María Aznar.

Yo, que a pesar de los pesares afortunadamente conservo muchos amigos en el PSOE e incluso en las filas más liberales del PP, durante estos últimos meses acostumbro a interpellarles, no sin cierta dosis de dolor y resentimiento, ¿cómo han permitido los sectores progresistas de España que los ultras les robaran la cartera de este modo? ¿Cómo han permitido que un ordenamiento constitucional que costó tanto esfuerzo, referente en el mundo del constitucionalismo avanzado y progresista; una Constitución, por su duración y consenso tan insólita en la historia de España, haya quedado totalmente secuestrada por los sectores más ultraconservadores y, en el fondo, más anticonstitucionales? Esta es una paradoja que nos violenta a todos y que incluso ayuda a explicar por qué el catalanismo, que jugó un papel muy activo en el proceso constituyente, se ha ido separando progresivamente de esta complicidad, de esta lealtad constitucional.

Hay otro argumento de tipo generacional que también hay que tener en cuenta. En la Cataluña de hoy, el 66% de la población no votó la Constitución por razones estrictamente de edad, ya que en 1978 o bien no tenía los 18 años o bien no había nacido todavía. En definitiva, veo muchos argumentos que influyen en este choque entre lo percibido como legítimo y lo legalmente establecido.

Segunda reflexión: el debate sobre la independencia en Cataluña es meramente instrumental. Lo que resulta realmente relevante es la expectativa, la oportunidad de cambio y de progreso que intuye la mayoría de la ciudadanía. Esto sintoniza perfectamente con una nueva ola de modernización y de regeneración, dos valores inseparables del proceso.

Esta mañana he atendido una entrevista en la CNN de México y me preguntaban hasta qué punto consideraba que el escándalo de Jordi Pujol podría afectar al proceso. Sostengo que de ningún modo, al contrario: lo refuerza porque el proyecto independentista se basa en la expectativa de futuro y tiene un carácter meramente instrumental. La constitución de un Estado propio para Cataluña es tan solo una palanca, un instrumento para construir una sociedad mejor. Y quiero pensar que en Cataluña, así como en México, una sociedad mejor es necesariamente moderna y exigente desde el punto de vista ético.

No sé si los que residen en el DF o en México saben hasta qué punto el actual Gobierno de la Generalitat fue contundente y radical con el expresident Pujol, porque la persona que me entrevistó esta mañana lo desconocía. Un viernes 25 de julio de 2014, el expresident confesó haber tenido en el limbo fiscal andorrano buena parte de una fortuna heredada en los años 70. El martes siguiente, el president Artur Mas le retiró todos los honores, su sueldo como expresidente, el despacho institucional, el coche oficial y, en definitiva, fulminó de una tacada todo lo que tenía de honorable la trayectoria del expresidente. Y no se trataba de un ciudadano cualquiera, ni para el conjunto de los catalanes, ni muy especialmente en la familia del catalanismo. Ya quisiera yo —esto lo digo como nota a pie de página—, al final de mi carrera, haber contribuido al interés general de Cataluña en la décima parte de lo que lo ha hecho el expresidente confeso.

Fíjense ustedes en la autoexigencia ética del propio catalanismo político. Un viernes el expresident Pujol confiesa, y en la medida en que por confesados, se consideran hechos probados, el Gobierno el martes siguiente le retira honores, distinciones, retribuciones... Algunos nos han dicho, incluso, que lo hicimos con un punto de rigorismo e impiedad, pero el

caso es que lo hicimos. Y, en la medida que Jordi Pujol i Solel fue presidente de Cataluña durante 23 años y fundador del partido en el que milita actualmente el president Artur Mas, creo que la decisión es doblemente meritoria desde el punto de vista político e incluso moral, especialmente para el que en su día fue señalado como delfín.

Este es un tema importante que explica el nuevo catalanismo político, el nuevo soberanismo que no se basa en la identidad, en la historia o en la lengua, sino sobre todo en el proyecto, en el futuro. Eso explica, incomprensiblemente para algunos, que miles de ciudadanos castellanohablantes, que residen en Cataluña y son catalanes a pesar de haber nacido en cualquier otro punto del Estado, sean independentistas. Alguien se pregunta: «Pero, ¿qué ha pasado aquí? Yo pensaba que esto era una cuestión identitaria clásica, de una minoría que se siente agredida, incomprendida, no lo suficientemente valorada.» Hay algo de ello, pero no solo es eso. En este sentido, les recomiendo que lean el editorial que el diario Ara, referente intelectual del soberanismo moderno actual, publicó el 11 de septiembre, en el que en el fondo reivindicaba el derecho de los catalanes al futuro, al proyecto. ¿Qué debe hacer una sociedad cuando constata que sistemáticamente tiene un Estado a la contra? Liberarse de este Estado. No es una cuestión de si vamos a hablar esta lengua u otra, no es una cuestión de nacionalismo, sino de proyecto político de progreso.

También les recomiendo la lectura de filósofos como Xavier Rubert de Ventós, absolutamente comprometido en estos momentos con el proceso por la independencia, en su día uno de los ideólogos del socialista Pasqual Maragall; o de profesores como Salvador Cardús o Montserrat Guibernau, que se considerarían ofendidos si alguien les tildara de nacionalistas y en cambio apuestan por la independencia. Para-

dójicamente, cuando el Gobierno del presidente Rajoy, creo que torpemente, intenta desacreditar este movimiento, lo hace con un ideario nacionalista. Fíjense que la respuesta del ministro de Educación, José Ignacio Wert, a los problemas de fracaso escolar en Cataluña y a su supuesta dificultad a la hora de usar correctamente el castellano fue afirmar: «Nuestro interés es españolizar a los niños catalanes». No estamos hablando de líneas instrumentales que consisten en mejorar el aprendizaje de la lengua, de las matemáticas o del inglés... ¡No, no! El problema cultural en España es que tenemos unos niños catalanes que no están lo bastante españolizados. Este es un ministro que dice: «¡Qué vergüenza este movimiento nacionalista que hay en Cataluña!». Resulta paradójico. En cambio, Artur Mas, interpelado por el futuro que le espera al castellano en una Cataluña independiente, respondió: «El castellà també és patrimoni de Catalunya. I a més, serà un patrimoni oficial».

El conflicto lingüístico encarna la incapacidad histórica de España a la hora de hacer de su diversidad un valor y no un problema. Así, continúa resultando chocante el infinitamente mayor interés universitario y ciudadano por la historia y el conocimiento del catalán en Europa y en el mundo que en el resto de España. El académico catalán, el ciudadano catalán no lo comprende. Se siente menospreciado. ¿Cómo puede ser que despierte más curiosidad en el conjunto del planeta que en el resto del Estado español? ¿Cómo es posible que el Estado tolere que por razones políticas se cuestione la unidad de la lengua catalana en Aragón o en Valencia y que tan solo en la intimidad las autoridades lingüísticas españolas reconozcan el disparate? ¿Qué nos ha pasado aquí? En España hemos sido absolutamente incapaces, y también hablo en primera persona del plural, de convertir la diversidad lingüística, cultural, nacional en un valor en vez de en un problema. En convertirnos, por fin, como sostuvo don José María Jover,

en nación de naciones y no en una nación castellana con vocación uniformizadora y centralizante.

Así, hoy, en 2014, afloran de nuevo dos concepciones del Estado radicalmente diferentes y antagónicas, dos viejas tradiciones, enfrentadas por lo menos ya desde el siglo XVI. Por un lado, la que concibe la diversidad como un valor y no un problema, partidaria del Estado compuesto y plural. Por el otro, nos hallamos ante la visión de una España unitaria, uniforme y centralista, que transluce una cultura política de base muy idealista, de matriz castellana, partidaria del «¡Antes rota que torcía!». Por contraste, déjenme presumir del Premio de Cultura de la Generalitat del año 2013, que recayó en Eduardo Mendoza. Qué orgullo formar parte de un Gobierno que distingue con su más alto premio a un escritor catalán en lengua castellana. Fue todo un mensaje de tipo político: señores, no se asusten, porque el proceso que estamos viviendo no tiene carácter étnico sino sencillamente político.

Última reflexión: el Gobierno, y especialmente el president Artur Mas, tiene el reto nada fácil de no frustrar las esperanzas, la ilusión de millones de ciudadanos que llevan más de dos años movilizados, pero al mismo tiempo, de no tomar ninguna decisión que finalmente pueda perjudicarles. Otra cosa es el papel de amplios sectores de la sociedad civil, determinados con tenacidad a alimentar la esperanza y mantener la exigencia de la reivindicación. Ante el panorama, la sociedad catalana deberá preguntarse de nuevo a dónde estamos dispuestos a llegar y qué tipo de riesgos estamos dispuestos a asumir. Y aquí, en la Universidad, a más de diez mil kilómetros de Barcelona, podemos discutirlo serenamente y especular. Pero en Cataluña y en el conjunto del Estado el debate es apasionado, con mucho sentimiento y poco espacio para el razonamiento sereno. Una lástima.

Quiero pensar que el optimismo y la sensatez prevalecerán y me cuesta imaginar que entre todos seamos capaces de tomar decisiones que pongan en riesgo lo que han sido las mejores cuatro décadas de la historia de Cataluña y de España desde los últimos 2.500 años. Me cuesta mucho imaginar que no seamos capaces de encauzar la idea de que el pueblo de Cataluña pueda ser consultado libremente y, a partir de aquí, tomar las decisiones que sean consecuentes con la voluntad mayoritaria. ¡Me cuesta imaginarlo! El pronóstico del poeta barcelonés Jaime Gil de Biedma, hace medio siglo era pesimista. Él estaba convencido de la fatalidad de la historia de España y de la inevitabilidad de que cada dos o tres generaciones, los españoles acabáramos a tortazos. Si su pronóstico es lúcido, a los de mi generación nos ha tocado, de nuevo, la fatalidad del conflicto.

Sin embargo, yo opino que la historia no está escrita y creo que existen mil y un argumentos que nos permiten estar convencidos de que finalmente seremos capaces de encauzar este conflicto y que podremos darle la solución radicalmente democrática y de progreso que merece. Por el bien de los catalanes y por el bien del conjunto de los españoles.

Nota final

Al llarg de la meva estada a Mèxic, com he tingut ocasió d'assenyalar, l'interès de molts periodistes, polítics i acadèmics mexicans pel procés que vivim fou molt notable. Em van transmetre admiració per l'evolució i el progrés de Catalunya i, molt especialment, de Barcelona durant els darrers trenta anys, així com sorpresa i curiositat per la massiva mobilització política proindependentista. En aquest sentit, em va inquietar profundament el consell d'un destacat i jove polític mexicà, governador d'un dels estats més importants del país, quan es lamentava per la sobreexcitació i el radicalisme que inevitablement comporta en ambdós bàndols el procés que viu Catalunya. En el dia d'avui, la seva reflexió encara m'incomoda, per molt que segurament la seva opinió va intentar ser contemporitzadora i benintencionada. Davant l'excitació d'amplis sectors polítics i de la ciutadania catalana, el seu consell va ser diàfan: «Al llarg de la meva carrera he après que, si a les dotze del migdia el poble diu que és mitjanit, doncs s'encenen els fanals i llestos!»

No estic del tot segur que la missió del lideratge polític sigui escoltar en cada moment només la veu del poble i adaptar l'acció política al seu mandat. Especialment, quan ets perfectament conscient de la intensitat emocional i del ritme trepidant amb què se succeeixen els esdeveniments i de com els percep i els viu una ciutadania encaçada per les conseqüències de la crisi i deprimida pels continus casos de corrupció. Aquesta, però, és una reflexió que només resulta plausible a la torre d'ivori de la Universitat o envoltat del silenci que imposa un passeig pels núvols, a 10.000 quilòmetres de Catalunya, sobrevolant Florida, això sí, a 1.000 quilòmetres per hora.

ENGLISH VERSION

VERSIÓ ANGLESA

Prologue

It is both an honour and a pleasure write the prologue to the speech given by Minister Vila at Mexico City's National Anthropology Museum on 7 October this year.

The reasons I have been so honoured have little to do, I suspect, with my prologue-writing skills. Nor have I been chosen for reasons of friendship: I have on occasion had the honour of greeting the Minister, and our encounters have always been extremely cordial in nature, but we are not yet friends, in the sense given by Josep Pla to the term. No, I believe that the reason for this honour has something to do with how in tune I am with his discourse.

At the current time, when it would appear that our country is, finally, on the way to rediscovering its freedom, it is vital that such a discourse be flawless. Flawless to ourselves, to our brother peoples, to the rest of the world. Without discourse there is no orderly action. The world wants to know, and with reason, what Catalonia will do when it eventually achieves independence, and Catalonia needs to carefully explain all the whys and wherefores if it is to convince locals and foreigners alike.

This discourse/country, still under construction, is a choral effort of many voices. Some shriller and louder, some softer, many almost inaudible. Artists, football coaches, poets and writers, academics, scientists, political and social leaders and, above all, a large part of the rest of the public, make up this chorus. There are good singers and there is a first tenor (who sings in beautiful tune, it must be said), but there is no conductor. And, what is most amazing and surprising of all is that the score (the discourse) is being written as the chorus is singing.

All the voices there in choir are necessary. But, to some ears, like mine and, I suspect, those of Minister Vila, who wish for the choir to sing in complete harmony, there is a front row of singers who are pushing the rhythm and raising the pitch, to the point that they are disrupting the overall result. On the other hand, there are other sections of the choir who appear to be silent, dozing, and when they try to timidly raise their voice, those at the front raise theirs still further. There are also voices that are still absent, waiting to join in.

In this process of drawing up the discourse, still far from complete, the voice of Minister Vila and the vocal range that he represents in the chorus are fundamental. His arguments in favour of the 'process' are, in my view, more realistic, interesting, integrative, advanced, convincing and therefore winning than those we are accustomed to hear.

To begin with, the Minister links the process of national transition and the crisis. Crisis in the broadest, deepest sense of the word. Crisis here and everywhere. The demographic, environmental, energy, food crisis; the crisis in relations between north and south; the institutional crisis and crisis of confidence; the crisis in the model of production and wealth distribution; the consumer and economic crisis; in short, the crisis in the model of society that arose with industrial capitalism and which is now in the process of being replaced by a new model. It is just at this time of tectonic upheaval that Catalonia demands its place: a place in this new world, to leave the old one behind.

And he links this first argument with a second, core one, which is to define this transition as a means rather than an end in itself, not as the whim of a stubborn child. A large dose of stubbornness is clearly called for, but we should not confuse ends with means: Catalonia wishes to be a more prosperous,

more just country at the service of this new world. And, to be this new country, and not on a mere whim, it needs to be free.

I am well aware that Minister Vila thinks long and hard about Catalonia's impact, and knows that a country differs from a province for three main reasons: a more or less specific identity, a determination to exist and a vision that looks to the future and spans the globe. Catalonia has frequently demonstrated (at too high a price) that it has the first two. Now the time has come to show that it also has the third and is capable, as a country, to make its own mark. In other words, that it is able to dream, suggest and act, and that it needs no one else to do this for it. What will this new country be like? What will the Catalans bring to this new world? The answers to these questions will be a key contribution to the discourse.

We are still awaiting the answers, but the Minister makes frequent mention of their main component: modernity. 'If not to overcome the problems and contradictions of post-industrial society, perhaps there is no need for your independence', the world might well say to the Catalan people. Catalonia, as an advanced laboratory for Europe, to make this new, just, prosperous country sustainable in every sense. Maybe the answers will lie in this direction.

And, indeed, it is modernity that opens the door to the Minister's third idea/strength: a postmodern idea of a nation. 'One can be a supporter of independence and still love Spain', he said the other day in an interview. Of course one can. If, today, around 75% of the Catalan population feels more or less Spanish, and 50% want independence, you don't have to be Pythagoras to understand that only by embracing the concept of an intermingled, multicultural and postmodern Catalonia, and making it an essential attribute of our identity, can we hope to manage the conflict of sentiments that is engulfing us,

opening up the chorus to some of those unconvinced 50% of Catalans, voices that are still absent, yet surely indispensable.

In fact, I think I can stick my neck out (hopefully not getting my head cut off!) and predict that only a postmodern, fraternal discourse, with which those members of the public who feel Spanish (Catalans and non-Catalans alike) can identify, can be as popular and convincing as is hoped. Machado has made it easy for us. Of the 'two Spains', it has always been Catalonia's almost impossible task to advocate 'the other', that which fuses wellbeing with progress and justice, the secular, truly constitutional, advanced, open, plurinational and postmodern one, the one that is unafraid, the most European one. The one that is so close to us, the one that is but that could not be.

Maybe we shall see a paradox whereby, now, by rediscovering its freedom, Catalonia should advocate this 'other' Spain more than ever, to make it come true in a part of the peninsula under another name. What is clear is that if this also forms part of the journey's mission, it will be even more justified.

Minister Vila, who has read his Machado and looked at the numbers, is well aware of all of this and gives it a clear voice. Like that he used in Mexico to deliver this speech that you are about to read. In my opinion, the main members of the choir would do well to invite Minister Vila to take a place right at its heart. Now, when we really do need to start singing in tune.

FERRAN RODÉS, 3 DECEMBER 2014

What is happening in Catalonia?

Santi Vila i Vicente

TALK GIVEN AT MUSEO NACIONAL DE ANTROPOLOGÍA
ON 7 OCTOBER 2014, MEXIC DF, ORGANIZED BY CENTRO
DE INVESTIGACIONES Y ESTUDIOS SUPERIORES EN
ANTROPOLOGÍA SOCIAL (CENTER FOR RESEARCH AND
HIGHER STUDIES IN SOCIAL ANTHROPOLOGY)

Introductory note

The talk *¿Qué está pasando en Cataluña? (What is happening in Catalonia?)* was given on 7 October 2014 at the Center for Research and Higher Studies in Social Anthropology (CIESAS), in Mexico City. The event took place as part of a business and institutional mission undertaken by the Port of Barcelona, which I had the honour of presiding, accompanied by Sixte Cambra, President of the Port of Barcelona Port Authority—an outstanding executive and even better person. It was an intense week of work with Mexican businesses with interests in Catalonia, such as CEMEX and Aeroméxico, and with more than 50 Catalan logistics and port-related companies with a presence in the Americas. It also includes a round of contacts and meetings with Catalan-based social and cultural bodies and institutions, such as the Orfeó Català de Mèxic, the Catalan National Assembly in Mexico, ANC Mèxic, and the Casal Català in Puebla. Above and beyond the economic and institutional importance of the trip, the momentous times Catalonia is going through led to great media and political interest. It is due to the generosity and warmth of Doctors Agustín Escobar and Isabel Campos that I have had the chance to explain, from my calm and privileged ivory tower in the groves of academe, what, in my opinion, is happening in Catalonia.

As tends to be the case with the unprejudiced traveller open to unexpected stimuli, over the course of our stay, our Mexican friends regaled us with countless anecdotes and tales that, given their (to them) ordinariness, seemed quite unremarkable. Nevertheless, it seems to me that, with the passing of the weeks, they have gained in value and sense, to become true signs of and for our times.

It is perhaps, then, no coincidence that the arrival of our expedition coincided with the opening of a magnificent exhibition at the Palace of Fine Arts on Octavio Paz's relationship with the arts, and whose souvenir photo record was, as suggested by my hosts, taken against the backdrop of David Alfaro Siqueiros' *The New Democracy*, one of the paintings that best depicts the political crisis of the inter-war period and a magnificent allegory of liberal democracy assailed by its own corruption and rigidity. As if by a whim of the pre-Columbian gods, the city welcomed us at the hands of Octavio Paz, its brightest, most internationally-recognised liberal, humanist and man of letters. What's more, it did so before a painting that is a symbol and clear warning of the fate of bourgeois democracies that are unable to remain true to their founding values, which should be none other than those of freedom, equality of opportunity and justice.

It was also no coincidence that our mission ended at Veracruz, gateway and port, and more particularly at its *cabildo* or City Hall, presided over by portraits of Hernán Cortés, its first mayor, and of Moctezuma, the 'traitor king', according the Mexico's romantic historiography. Both are regarded at the current time as symbols of intermingling and of the capacity for cultural synthesis.

At times as stirring and suffused with idealism as those we now living through in Catalonia, it is perhaps inevitable that we

feel empathy towards this lucid, pragmatic king who, because he was aware that this time had passed, because he tried to reach an accommodation with the demigod enemy who, in his eyes, embodied modernity and because he chose the lesser of two evils, was stoned to death by his own people, who suspected him of treason. It is also impossible not to be curious about Malinche, the Indian woman who succumbed to her own boundless curiosity and the draw of foreign, new things, to the point of betraying her people. The fact that, in the political debate of today's Mexico, some are still accused of malinchismo, of excessive admiration for anything foreign, simply confirms the fact that the struggle for modernity is never really completely over.

And, if all these pointers were not enough, in the early morning of Friday, 10 October, just as we were getting ready to return to Barcelona, dazzling sunshine burst into my hotel room, located in front of the breakwater, right alongside the quay with the old lighthouse; and, bathed in a golden hue, the waters traversed by the Sinaia, seventy five years ago now, packed with exiled Catalans, headed for the quay in Veracruz. Mexico bade us goodbye whilst reminding us of its calling as a land of welcome and its historical commitment to freedom.

Lecture

What is happening in Catalonia?

Authorities, ladies and gentlemen, thank you for inviting me here and, more so, for coming to listen to me. I hope that, when this session is over, you will not have come to regret your decision.

My idea is to provide some thoughts that can give an idea of what is currently happening in Catalonia. To begin with, let me say that, although I am a great admirer of the Americas and have been able to visit many of its leading cities on numerous occasions, this is my first visit to Mexico City. However, I can assure you that it will not be my last, given how in tune I feel with the open, entrepreneurial, liberal and tolerant nature of this city, whose multiculturalism, desire for progress and culture—at once traditional and open to the world and change—I admire so much.

Within the context of an important business mission, with more than 50 Catalan companies, it is truly a privilege and an honour to accept this invitation, of such a markedly academic nature, and one which allows me to regress, if only a few hours, to my previous life as a professor at the University of Girona. As you have been able to witness over the past few days, my current responsibilities mean that I have to play a very active role in politics and in Catalonia's institutional life, becoming more a man of action than of thought. Let us see if, today, we can invert this oft-sterile equation.

Firstly, why is that, when Catalans visit Mexico, they feel so at home? It is my belief that there are two values that are a common denominator or a point of encounter between Catalans and Mexicans—for a long time now and even more

so these days. What I am referring to is our shared passion for freedom and our almost religious devotion to modernity. Some other political cultures have different values. Some nations find justification in remaining true to their ethnic roots, shared bloodlines or martial prowess. Luckily for us, we Mexicans and Catalans have forged our identity, firstly, on the basis of freedom.

How could we possibly forget the contribution, protection and welcome received by more than four thousand Catalans after the terrible conflict that pitted Spaniard against Spaniard between 1936 and 1939? How could we forget the fact that Mexico did not recognise Spain until 1977, when the latter had put an end to dictatorship, restored democracy and re-established freedoms? In 2010, the Catalan Government recognised this by awarding its Gold Medal to the Mexican people, a token of its affection and its boundless gratitude for this commitment to freedom, one which we shall never forget.

Alongside freedom, modernity. In his acceptance speech on receiving the Nobel Prize for Literature, Octavio Paz referred to modernity as a universal passion, at once 'our goddess and our demon'. Modernity has been, for Catalans and Mexicans alike, the embodiment of our desire for progress and the justification for our sacrifices in the present. If you want to flatter a Catalan, call him modern! This is how to explain how political Catalan nationalism, when associated with modernisation processes, from the time of the Lliga Regionalista to the governments of Presidents Mas and Maragall, has been politically all-conquering.

By way of example, allow me to quote a socialist, Catalan nationalist politician for whom I have a particular fondness, Manuel Serra i Moret who, despite being Mayor of Pineda de Mar, and Member and indeed Minister of the Catalan

Parliament, is perhaps less-well remembered than he deserves to be. In 1902, just when Mexican society was taking decisive steps towards urbanisation and modernisation, he came to this country determined to forge a brighter future. Admiring the civic progress of Mexico City, he wrote to a friend: 'A great, beautiful and extraordinarily forward-thinking city. On Sundays I go to Chapultepec, a magnificent park found at the end of the broad Avenida de la Reforma. It is the meeting point for—it is no exaggeration to state—hundreds of luxury wagons, automobiles, bicycles and horses, in an admirable movement of the people who meet there'.

Notice how a young Catalan politician, Catalan nationalist and socialist visits Mexico and finds himself admiring its modernisation process, town planning, public spirit, cars and movement. I believe that this is something that continues to unite us, together with boundless curiosity: the conviction that progress is possible and, lastly, that heaven on earth can exist if we tirelessly put reason and scientific progress at the service of our citizens.

Moving on to the subject at hand, I propose making four points to provide some idea of what is happening in Catalonia, so that you may draw your own conclusions.

Firstly, the presence of crisis. To understand what is happening in Catalonia, we surely also need to be aware of what is going on in Europe and the West in general. We are dealing with what some have described as not only a time of economic crisis but rather a period marked by the concurrence of different crises. In fact, some have even spoken of the end of an era. That we are dealing with an economic and financial crisis there is no doubt. But also a crisis of public confidence in institutions and their representatives and, in the end, a crisis of values. The model of progress and coexistence that arose out of the

ashes of the Second World War is in crisis. It is simply not sustainable, environmentally or socially. In the specific case of Catalonia, as if this were not enough, in addition to the failure of the Statute of Autonomy on the updating of the tax deal, there is a serious crisis in relations with the Spanish State, which is viewed by the vast majority of the public as unable to continue guaranteeing protection and progress.

It is only when crises are upon us that we can gauge their scope and the difficulty involved in surmounting them. A serious crisis from an economic standpoint (with seven years of recession and the resulting massive destruction of jobs, which we are only now timidly overcoming), together with a terrible financial crisis involving the over-indebtedness of the public administrations and which has led to tightened budgets and unpleasant social cutbacks. Just by way of example, the Ministry that I head has 25 billion euros of debt inherited from investments in infrastructure built and financed by different methods of deferred payment during the period from 2005 to 2010. Budgetary restrictions, social cutbacks, over-indebtedness within a fiscal framework that is, objectively, unjust and discriminatory towards Catalonia: according to the Spanish Ministry of Finance itself, the fiscal imbalance in relations between the Spanish state and Catalonia means an acknowledged tax deficit of more than 11 billion euros a year.

If this were not enough, there is also a crisis in terms of the legitimacy of our institutions. Never since the reestablishment of democracy (although, given the brevity of Spain's periods of democracy, one could perhaps better say 'introduction' rather than 'reestablishment') have political parties, trade unions, the justice system or even the monarchy itself been as discredited as they are today. Or, put another way, never before has public confidence in political parties and Parliament itself been so let down when it comes to the response to

its requests for reassurance. This is a very important point, albeit one that is surely not limited to just Catalonia or Spain. Maybe we should analyse it from a 'Western' viewpoint, but the fact is the coming together of the economic crisis and the crisis of over-indebtedness, combined with a loss of public confidence in institutions and their representatives, has led most Catalans to believe that the solution to their problems lies in calling for independence.

Allow me to put another question to you. What happens in a constitutional State, bound by the rule of law, when there is a clash between what is 'just' and what is 'legal'? What we are talking about here is the consultation. You will not hear me as a Catalan Minister questioning the fact that Spain is governed by the rule of law. Spain is a constitutional State, with constitutional guarantees and legal certainty. However, what happens when, under the rule of law, there is a conflict between what is just and legitimate (the clamour for the right of citizens to state their opinion about their future as a preliminary step to deciding about the right itself) with what is legal?

A third point. At this time of national transition in Catalonia, we are also immersed in a change in political Catalan nationalism. Political Catalan nationalism, once identity-based and romantic, has become the new self-styled 'sovereignism'. A sovereignism that is justified by its current and future vision alone. This is what has changed, and don't let it go unnoticed. It may perhaps seem a change of purely academic interest, but the fact is that it is of great importance in explaining the majority and cross-cutting nature of this new Catalan nationalism. What happens when, in this national transition towards our own statehood, identity loses ground to a vision for future?

The last point that I would like to share with you in this talk is to summarise the difficult balancing act required of the Government of Catalonia. This consists in, on the one hand, not disappointing the expectations, hopes and dreams of the more than two million members of the public who took to the streets this past 11 September, Catalonia's National Day, and, on the other, not taking any decision that might be to their detriment. Not a balance that is easy to keep.

Given that the concurrence of crisis is a subject that has been abundantly analysed in many European and other Western countries, and that, for my purposes, is useful merely to provide context, I will focus on the clash between legality and legitimacy that has arisen over the past few months and the changes that have occurred in political Catalan nationalism.

That is why I would like to make reference to the Classical Greek myth of Antigone, sister of Polynices. In this tragedy, Polynices rebels against Creon, King of Thebes, but is defeated. The king, deeply offended by what he sees as an unjustified rebellion, commands that not only should Polynices be executed, but that his body be thrown out beyond the city walls, unburied, to be devoured by crows. The king's decree receives a response at the dead of night from Antigone, Polynices' sister, who, despite it being expressly outlawed, buries her brother's corpse. When, the following day, it is discovered that Antigone has transgressed Creon's will (in other words, the law), Antigone's justification goes down in history as the first appeal to universal justice. In her defence, Antigone argues before the king that her actions spring from a natural right, which not even a king can prohibit. Burying a brother cannot depend upon whether a law permits it or not, and so, because it is just, the family must bury its deceased member, whether the authorities like it or not. The conflict has started.

As everyone knows, this is the origin of, amongst other things, the international pursuit of Pinochet or, to mention a recent Catalan example, the attempt to open proceedings against the execution of Puig Antich. It is the belief that, irrespective of legal and historical frameworks, when legality and justice clash, in the end, what has to prevail is what we regard as universally and timelessly right.

In Catalonia, the Spanish government's refusal to allow the holding of a public consultation to gauge the Catalan people's opinion on their political future has placed political parties and public opinion in a difficult dilemma. If most of us can agree that it is always legitimate to consult and seek to understand public opinion about any initiative of public interest, but at the same time, when this public aspiration, insofar as it may compromise national sovereignty, is regarded as illegal, how should we proceed? Are we once again dealing with the old quandary of reform or revolution? For those who firmly believe—as I do—that Spain is subject to the rule of law and that there is no law that cannot be amended if so required by social aspirations and needs, the answer is clear. When, under the rule of law, within a constitutional framework, what is legal and what is just clash, laws have to be changed so that there is a fit between legality and legitimacy. On the other hand, there is a very significant part of Catalan public opinion that, sceptical of the inclination for reform amongst the big Spanish parties, does not support this approach but rather feels that, given this clash between legality and legitimacy, the only possible option is civil disobedience. If required or unavoidable, legality must be disobeyed: peacefully, but without hesitation.

This is no easy subject and, as you may have guessed, the debate in Catalonia in recent days, and over the course of the weeks running up to the consultation of 9 November, is

associated with the position that each individual decides to adopt. Whether to obey the law and trust that, under the rule of law, an unfair law can be changed or, by way of contrast, not to regard as credible the legal system or the capacity to reform it and hold that, if necessary, one must be ready to go beyond legality, appealing to the legitimacy at the heart of the myth of Antigone.

Given this mess, one cannot help but raise one's eyes and take a look at what is happening in the United Kingdom over these same months and in the case of a similar dispute, that caused by the campaign for Scottish independence. David Cameron, the British Prime Minister, made history when, after the Scottish referendum (note: not a 'consultation', but a referendum), he stated: 'I am a passionate believer in our United Kingdom... But I am also a democrat... We could have blocked [the referendum because it was not in accordance with the law], but it was right that we gave the Scottish people their right to have their say'. Cameron saw that there was a legal problem that clashed with the Scottish people's right to give their opinion on/decide their future. Given this, he put his deep-felt, radical democratic commitment before his British patriotism. And it worked out well, for him, by the way.

To bolster his position still further, the day after the referendum, the British Prime Minister also added: 'I have particularly listened to the voices that have voted yes and order that devolution policies be quickly implemented, because I have above all else been and remain interested in meeting the Scottish people's desire for greater self-government'.

This is the attitude of David Cameron, someone who, throughout the entire process, asserted before the Scottish people that things would be better together, for everyone. This attitude is in stark contrast to the stubborn intransigence

of the Spanish Government, which has used the law and the Constitution not as a text but as a pretext to shirk their responsibilities. Reading many of their statements, you really do not know whether to laugh or cry: 'Given the Catalan problem, my plan is compliance with the law and the Constitution', revealed Prime Minister Rajoy at the beginning of the year. Another great argument was wielded before King Felipe VI: 'This referendum cannot be held and so will not be held'. As you can see, the line of argument is clear, albeit not particularly complex, even for an Arts graduate such as myself. Note the contrast between the democratic mettle of the United Kingdom and the paucity of solutions to the dispute offered by Prime Minister Rajoy.

As if this were not enough, what's currently most paradoxical is that the Spanish Constitution, far from providing common ground given the differences of opinion, is being used as a political football between the sides, and has been completely hijacked by those sectors who defended it the least when it was approved. Let me read out to you what a leading Spanish politician, and frequent visitor to both the United States and Mexico, thought about it in 1979: 'Instead of drawing up a serious, responsible plan for Spain's territorial organisation, they have cobbled together ridiculous pantomime that is an insult to common sense'. This is the assessment made of the Spanish Constitution in 1979 by José María Aznar, who would later govern Spain as Prime Minister for eight years. And it turns out that, if anyone today is the guardian and defender of the constitutional order, that person turns out to be Mr José María Aznar.

Although I am fortunate enough to still have many friends in the PSOE and even in the more liberal wing of the PP, I have in recent months been asking them, and not without a certain amount of sorrow and resentment, how the more

forward-thinking, enlightened sectors of Spain have allowed the extremists to monopolise the debate in this way? How have they allowed a constitutional system, that took so much effort, a benchmark in the world of progressive, enlightened constitutionalism, a Constitution that, due to its duration and consensus, is so unparalleled in the history of Spain, to be completely hijacked by the most radically conservative and, at heart, most anti-constitutional voices? This is the paradox that makes us all ill at ease, and that even helps explain how Catalan nationalism, which played a very active role in drawing up the Constitution, has gradually been disassociating itself from this involvement in and loyalty to the Constitution.

There is another, generational, argument that also needs to be considered. In the Catalonia of today, 66% of the population could not have voted for the Constitution for purely age-related reasons, either because they were not yet 18 in 1978 or hadn't even been born then. In short, I can think of many factors influencing this clash between what is perceived as legitimate and what is legally established.

A second thought: the debate about independence in Catalonia is merely instrumental. What really matters here are the expectations, the opportunity for change and for progress glimpsed by the majority of the public. This is in perfect tune with the new wave of modernisation and regeneration, two things that are completely inseparable from this process.

This morning, I was interviewed by CNN in Mexico and asked to what extent the scandal involving Jordi Pujol could affect this process. In no way whatsoever is it my belief, and indeed quite the contrary: it bolsters it, because the independence movement is based on future expectations and is purely instrumental in character. The constitution of an independent Catalonia is simply the lever, the means for building a better

society. And, I'd like to think that, both in Catalonia and Mexico, a better society needs be modern and demanding from an ethical viewpoint.

I don't know how aware those of you living in Mexico City or this country as a whole are of the extent to which the current Government of Catalonia was uncompromising and drastic with former President Pujol, because my interviewer this morning was certainly unaware. On Friday, 25 July 2014, he confessed that a part of a fortune inherited in the 1970s was in tax limbo in Andorra. The following Tuesday, President Artur Mas stripped him of all his honours, his stipend as former President, his institutional office, official car... in short, at a stroke he did away with all the honours associated with his career as President of the Government of Catalonia. And this was no ordinary member of the public, not to the Catalan people as a whole, nor to the Catalan nationalist movement. And, by way of footnote, let me say that, at the end of my career, would that I could have made one-tenth of the contribution to Catalonia's general interests that this contrite ex-President has.

Note how demanding political Catalan nationalism is of itself. On a Friday, ex-President Pujol confesses, and insofar as he has confessed to them, the facts of the case may be deemed proven, then on the following Tuesday the Catalan Government strips him of all honours, awards and remuneration. Some have even said this was done with a touch of harshness and ruthlessness, but the fact remains, we did it. And, seeing how Jordi Pujol i Soley was President of Catalonia for 23 years and founder of the party of which President Artur Mas is now a member, I believe that the decision is doubly commendable, from a political and even moral standpoint, particularly on the part of the person who had been anointed the former's successor.

This is an important issue which underlines explains how this new political Catalan nationalism, this new sovereigntism, is not based on identity, history or language, but rather, and above all, on a vision, on the future. This explains why—incomprehensibly for some—thousands of Spanish speakers, who live in Catalonia and are Catalans, despite having been born in other parts of Spain, support Catalan independence. Some might ask themselves, ‘What’s going on here? I thought this was a classic issue of identity, of a majority that feels threatened, misunderstood, undervalued...’ Well, there is something in that, but there’s more to it. In this regard, I would recommend reading the editorial published on 11 September in the newspaper *Ara*, an intellectual benchmark for contemporary modern sovereigntism, which basically asserted the Catalan people’s right to a future, to a vision. What is a society to do when it finds that the State is systematically against it? Free itself from that State. It’s not a question of which language you speak, it’s not a question of nationalism: it’s one of a political vision of progress.

I would also recommend reading philosophers like Xavier Rubert de Ventós, now totally committed to the independence process, although at one time he was one of the ideologues behind the socialist Pasqual Maragall; or professors such as Salvador Cardús or Montserrat Guibernau, who would be offended if anyone branded them a nationalist yet who still support independence. Paradoxically, when the Prime Minister’s government attempts (wrong-headedly, I believe) to discredit this movement, it does so from a nationalistic standpoint. Note the response of Minister for Education, José Ignacio Wert, to the problems of academic failure at school in Catalonia and the alleged difficulties in speaking correct Spanish, when he said: ‘Our goals is to “Spanify” Catalan children’. We are not talking here of tools to improve learning of the language, or of maths, or English... No, no! Spain’s

great cultural problem is that there are Catalan kids who are not properly 'Spanified'. This from a minister who says: 'What a disgrace this nationalist movement in Catalonia is!' It's quite paradoxical. On the other hand, Artur Mas, when asked about the outlook for the Spanish language in an independent Catalonia, responded: 'Spanish is also part of Catalonia's heritage. What's more, it will be an official heritage'.

The language issue embodies Spain's historical inability to view its diversity as an asset instead of a problem. It is also striking to see how there is greater academic and public interest in the history and understanding of Catalan in Europe and around the world than in the rest of Spain. Catalan academics, the Catalan public, simply can't understand this. They feel belittled. How can it be that it arouses more curiosity in the rest of the planet than in the rest of Spain? How can it be that the Spanish State allows, for purely political reasons, the unity of the Catalan language to be questioned in Aragon and Valencia and only in private do the Spanish linguistic authorities acknowledge what nonsense this is? What is going on here? In Spain, we have been totally unable, and I speak in the first person plural here, of making linguistic, cultural and national diversity an asset instead of a problem. To become, as José María Jover argued, a nation of nations and not a Castilian nation on a homogenising, centralising mission.

So, today, in 2014, two new concepts of 'the State' are posited, radically different and opposing, two ancient traditions that have been at loggerheads since at least the 16th century. On the one hand, the concept of diversity as an asset rather than a problem, that argues for a composite, plural State. On the other, the vision of a unitary, uniform and centralised Spain, in which a highly idealist, Castilian-centric political culture can be glimpsed, a supporter of the slogan ¡Antes rota que torcía! (Better broken than twisted!). In stark contrast, allow me to

brag about the Government of Catalonia's National Culture Award for 2013, which went to Eduardo Mendoza. How proud I am to form part of a government that distinguishes with its highest honour a Catalan writer who writes in Spanish. It was quite the political message: ladies and gentlemen, have no fear; the process we are going through is not ethnic in nature, but simply political.

One last thought. The Catalan Government, and particularly President Artur Mas, has the by no means easy task of not dashing the hopes and dreams of millions of ordinary people who have been mobilising for more than two years, whilst, at the same time, making sure that no decision is taken that could harm them. Another aspect is the role of broad swathes of civil society, doggedly determined to feed these hopes and keep the demands on the table. Given this scenario, Catalan society needs to ask itself just how far we are prepared to go and what kind of risks we are willing to take. Here, at the university, more than ten thousand kilometres away, we can discuss this calmly and speculate. But, in Catalonia and Spain as a whole, the debate is heated, charged with feeling and with little room for calm reasoning. A shame.

I would like to think that optimism and common sense will prevail, and I cannot believe that any of us would be capable of taking decisions that would put at risk what have been the best four decades in the last 2,500 years of Catalan and Spanish history. I find it really hard to believe that we are incapable of coming to terms with the idea that the Catalan people can be freely consulted and, on this basis, take decisions that are in tune with the will of the majority. I simply cannot believe it. The prediction made by Barcelona poet Jaime Gil de Biedma, half a century ago, was pessimistic. He was convinced of the

inevitability of Spanish history and of the fact that, every two or three generations, we Spaniards end up fighting each other. If his prediction is accurate, it is the turn of my generation to once again experience the inevitability of conflict.

Nevertheless, it is my view that history is not set in stone and there are a thousand and one reasons to be convinced that, in the end, we will be able to set this conflict on a better course and provide it with the radically democratic, progressive solution that it so deserves. For the good of the Catalan people and all Spaniards as a whole.

Closing thoughts

As I have had occasion to point out, throughout my stay in Mexico, there was considerable interest on the part of many Mexican journalists, politicians and academics in the process we are going through. They expressed their admiration for the development and progress of Catalonia and, most particularly, Barcelona, over the course of the last thirty years, as well as their surprise and curiosity at the massive pro-independence political mobilisation. In this regard, I was deeply concerned by the advice given by a leading young Mexican politician, Governor of one of the country's most important states, when he expressed regret to me about the overexcitement and radicalism inevitably occurring on both sides of the process Catalonia is experiencing. Even today, I find his thoughts unsettling, however accommodating and well-intentioned the idea behind them. Given how high emotions are running in broad swathes of the political spectrum and amongst the Catalan public, his advice was crystal clear: 'Over the course of my career, I have learned that, if the people say it is midnight at midday, then turn on the street lights and be done with it!'

I am not completely convinced that the mission of political leaders is to listen to the voice of the people at all times and adapt their political actions in line with their views. All the more so when you are keenly aware of the emotional intensity and breakneck speed with which events are occurring and how they are viewed and experienced by a general public that is mired in the consequences of the crises and depressed by endless cases of corruption. This is, however, a thought that is only possible in the ivory tower of academia or as one journeys over a silent carpet of clouds, 10,000 kilometres away from Catalonia, flying over Florida, at (it must be admitted) 1,000 kilometres per hour.

Aquest llibre s'ha imprès en paper certificat pel Forest Stewardship Council®, que promou una gestió forestal ambientalment apropiada, socialment beneficiosa i econòmicament viable dels boscos del món.

¿Qué está pasando en Cataluña?

Museo Nacional de Antropología el
7 d'octubre, Mèxic DF

2014

ISBN: 978-84-393-9247-7

